

Sygn. akt III K 289/20

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 19 sierpnia 2021 roku

Sąd Okręgowy w Szczecinie, w III Wydziale Karnym, w składzie:

7.Przewodniczący Sędzia SO Józef Grocholski

Protokolant Anna Pięta

przy udziale prokuratora Katarzyny Pukiewicz

po rozpoznaniu w dniu: 26 stycznia 2021 roku, 18 marca 2021 roku, 24 maja 2021 roku,
19 sierpnia 2021 roku

s p r a w y:

1. **A. G. (1)**, c. A. i H. z domu Ł., ur. (...) w S., obywatelstwa polskiego;

oskarżonej o to, że:

w dniu 20 czerwca 2020 roku w S. przy ul. (...) stosowała przemoc fizyczną w postaci chwytów za rękę, łapania za twarz, wpychania palców w oczy oraz publicznie znieważła D. U. z powodu jej przynależności narodowej,

tj. o czyn z art. 119 § 1 k.k. w zb. z art. 257 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k.

oraz

2. **W. G. (1)**, s. M. i E. z domu B., ur. (...) w Ś., obywatelstwa polskiego

oskarżonego o to, że:

w dniu 20 czerwca 2020 roku w S. przy ul. (...) stosował przemoc fizyczną w postaci popychania głową w klatkę piersiową oraz publicznie znieważył i kierował groźby bezprawne wobec A. B. (1) z powodu jego przynależności narodowej, a groźby te wzbudziły u pokrzywdzonego uzasadnione obawy, że zostaną spełnione,

tj. o czyn z art. 119 § 1 k.k. w zb. z art. 257 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k.

o r z e k a :

- Oskarżoną A. G. (1) uznaje za winną popełnienia zarzucanego jej czynu i za przestępstwo to, na podstawie art. 119 § 1 kk w zw. z art. 11 § 3 kk wymierza jej karę 6 (sześciu) miesięcy pozbawienia wolności;
- Na podstawie art. 46 § 1 kk zasądza od oskarżonej A. G. (1) (G.) na rzecz pokrzywdzonej D. U. zadośćuczynienie w kwocie 2 000 (dwóch tysięcy) złotych;

3. Oskarżonego W. G. (1) (G.) uznaje za winnego popełnienia zarzucanego mu czynu i za przestępstwo to, na podstawie art. 119 § 1 kk w zw. z art. 11 § 3 kk wymierza mu karę 8 (ośmiu) miesięcy pozbawienia wolności;

4. Na podstawie art. 46 § 1 kk zasądza od oskarżonego W. G. (1) (G.) na rzecz pokrzywdzonego A. B. (1) zadośćuczynienie w kwocie 2 000 (dwóch tysięcy) złotych;

5. Na podstawie art. 69 § 1 i 2 kk, art. 70 § 2 kk, art. 73 § 1 kk wykonanie orzeczonej kary pozbawienia wolności warunkowo zawiesza wobec oskarżonej A. G. (1) (G.) na okres 2 (dwóch) lat próby i oddaje ją pod dozór kuratora sądowego;

6. Na podstawie art. 72 § 1 ust. 1 i 5 kk zobowiązuje oskarżoną A. G. (1) (G.) do informowania kuratora sądowego o przebiegu okresu próby oraz do powstrzymania się od nadużywania alkoholu lub używania innych środków odurzających;

7. Na podstawie art. 63 § 1 kk na poczet orzeczonej kary pozbawienia wolności zalicza oskarżonemu W. G. (1) (G.) okres jego rzeczywistego pozbawienia wolności w sprawie od godziny 01:20 w dniu 20 czerwca 2020 roku do godziny 15:00 w dniu 21 czerwca 2020 roku;

8. Określa, iż koszty procesu ponoszą w całości oskarżeni, po 1/2 (połowie) każdy z nich oraz wymierza im opłatę A. G. (1) (G.) 120 (sto dwadzieścia) złotych, W. G. (1) (G.) 180 (sto osiemdziesiąt) złotych.

/Józef Grocholski/

UZASADNIENIE			
Formularz UK 1	Sygnatura akt	III K 289/20	
Jeżeli wniosek o uzasadnienie wyroku dotyczy tylko niektórych czynów lub niektórych oskarżonych, sąd może ograniczyć uzasadnienie do części wyroku objętych wnioskiem. Jeżeli wyrok został wydany w trybie art. 343, art. 343a lub art. 387 k.p.k. albo jeżeli wniosek o uzasadnienie wyroku obejmuje jedynie rozstrzygnięcie o karze i o innych konsekwencjach prawnych czynu, sąd może ograniczyć uzasadnienie do informacji zawartych w częściach 3–8 formularza.			

1. USTALENIE FAKTÓW			
1.1. Fakty uznane za udowodnione			
Lp.	Oskarżony	Czyn przypisany oskarżonemu (ewentualnie zarzucany, jeżeli czynu nie przypisano)	
1.	1. A. G. (1). 2. W. G. (1)	Czyn 1 Czyn 2	
Przy każdym czynie wskazać fakty uznane za udowodnione	Dowód	Numer karty	
<p>1. Dnia 20 czerwca 2020 r. w S., ok. godz. 22 w parku przy ulicy (...), w pobliżu akademików (...) przebywała grupa młodych ludzi, studentów z U. studiujących na polskich uczelniach, w tym pokrzywdzeni D. U. oraz A. B. (1). Zachowywali się spokojnie, rozmawiali w języku rosyjskim i słuchali muzyki.</p> <p>Po pewnym czasie podeszła do nich grupa osób, w tym oskarżeni A. G. (1) i W. G. (1), którzy wracali z tzw imprezy panieńskiej, gdyż A. G. za kilka dni wychodziła powtórnie za mąż ponownie za W. G. , z którym była rozwiedziona. Kiedy oskarżeni zbliżyli się do grupy pokrzywdzonych,</p>	<p>Zeznania św D. U.</p> <p>Zeznania św A. B.</p> <p>Zeznania św A. B. (2)</p> <p>Zeznania św M. S.</p> <p>Zeznania św W. N.</p> <p>Zeznania św L. T.</p> <p>Protokół oględzin lekarskich D. U.</p> <p>Dokumentacja fotograficzna ciała D. U.</p> <p>Zeznania św S. P.</p> <p>Zeznania św M. K.</p> <p>Badanie trzeźwości</p> <p>Protokół zatrzymania osób oskarżonych</p> <p>Wyjaśnienia osk. A. G.</p> <p>Wyjaśnienia osk. W. g.</p>	<p>9-10, 30-31, 210-211</p> <p>34-35, 211</p> <p>18-19, 216</p> <p>92-93, 216</p> <p>103-104</p> <p>107-108</p> <p>82-84</p> <p>11-14</p> <p>25-26, 215</p> <p>23, 237</p> <p>6,7</p> <p>2,4</p> <p>39-41,68, 209-210</p> <p>46-48, 70</p> <p>209</p>	

<p>oboje oskarżeni zaczęli zwracać się do nich słowami uważanymi powszechnie za obelżywe i wulgarne. Obrażali ich wulgarnie z powodu ukraińskiego pochodzenia , nadto w sposób wulgarny polecali pokrzywdzonym wracać do swojego kraju na U.. Ponadto w pewnym momencie oskarżony zaczął prowokować A. B. (1) do bójki, popychał swoją głową w tułów pokrzywdzonego. W odpowiedzi na zachowanie W. G. (1), D. U. wyjęła telefon komórkowy i powiedziała oskarżonym, że zadzwoni na policję , jeśli nie przestaną się tak zachowywać. Wówczas A. G. (1) zaczęła wyrywać pokrzywdzonej telefon i szarpać się z nią, łapać za twarz i ręce oraz drapać paznokciami po twarzy i rękach. Na skutek powyższego na ciele pokrzywdzonej powstały przebarwienia skóry prawego policzka i okolicy lewego nadgarstka.</p> <p>Pokrzywdzona zaczęła krzyczeć wzywając pomocy. Wówczas A. B. (1) odepchnął oskarżoną , która przewróciła się na ziemię. W następstwie tego oskarżony podbiegł i doszło do szarpaniny między nim i A.B., w trakcie której obaj używali przemocy fizycznej .</p> <p>. Pokrzywdzonej udało się odbiec od miejsca</p>	Wyjaśnienia oskarżonej	202
	Karta karna	44
	Dane osobopoznawcze	46, 70,
	Wyjaśnienia oskarżonego	200
	Karta karna	49
	Dane osobopoznawcze	

zdarzenia i poinformować o nim policję, która szybko przybyła i zatrzymała oskarżonych.

Badanie po zatrzymaniu oskarżonych wykazało, że A. G. miała 0,88, a W. (...) 0,90 mg /l alkoholu w organizmie.

Na rozprawie oskarżona A. G. przeprosiła za swoje zachowanie, przyznała się do winy, wyraziła wstyd z powodu swego czynu.

2. A. G. (1) ma wykształcenie zawodowe - sprzedawca. Nie pracuje, aktualnie bez własnych dochodów, na utrzymaniu męża. Mężatka, ma dwoje dzieci z których jedno jest dorosłe i samodzielne a drugie w wieku 13 lat ma na utrzymaniu. Bez wartościowego majątku. Karana sądownie 4 razy, w tym ostatni raz w 2016r z art. 288 § 1 kk na karę ograniczenia wolności. (...) karana za przestępstwo z art. 278 § 1 kk na karę 2 lat pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na 5 lat próby.

3. W. G. (1) posiada wykształcenie zawodowe - stolarz. Obecnie przebywa w N.gdzie pracuje - dochody nieznane. Żonaty, ma dwoje dzieci w wieku 13 i 17 lat, które ma na utrzymaniu. Osiem razy karany sądownie za przestępstwa przeciwko mieniu i nie alimentację.

Ostatni raz w 2018r z art. 209 kk na karę łączną 1 roku pozbawienia wolności bez jej warunkowego zawieszenia.			
1.2. Fakty uznane za nieudowodnione			
Lp.	Oskarżony	Czyn przypisany oskarżonemu (ewentualnie zarzucany, jeżeli czynu nie przypisano)	
Przy każdym czynie wskazać fakty uznane za nieudowodnione	Dowód	Numer karty	
2. Ocena DOWODÓW			
2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów			
Lp. faktu z pkt 1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu	
1 2.	Wszystkie wymienione powyżej przy tym punkcie Dane osobowe oskarżonych	Fakt, że doszło do zajścia z udziałem oskarżonych, w gruncie rzeczy jest niesporny. Oskarżona A. G. na rozprawie przyznała się do winy dodając, że nie pamięta dobrze jego przebiegu, bo była wówczas nietrzeźwa. Przyznała, że wyzywała pokrzywdzona obraźliwymi, wulgarnymi słowami. Pamięta, że szarpała się z pokrzywdzoną, łapała	

ją za nadgarstek, nie pamięta czy drapała ją po twarzy. Wówczas w obronie pokrzywdzonej stanął jakiś chłopak, który użył wobec niej przemocy, odepchnął ją i się przewróciła. Wtedy doszło do użycia przemocy fizycznej między jej obecnym mężem tj oskarżonym i tym chłopakiem.

Także oskarżony W. G., jak to nazwał, częściowo przyznał się do winy i wyjaśnił, że mógł wyzywać obywateli U. wulgarnymi słowami i podobnymi słowami wzywać, aby wrócili na U.. Nie pamięta czy im groził, bo był wtedy nietrzeźwy, ale pamięta, że odepchnął jednego z tych chłopaków (...). Dodał w postępowaniu przygotowawczym, że chce dobrowolnie poddać się karze. Na rozprawę nie stawił się i sąd ujawnił jego wyjaśnienia.

Wyjaśnienia oskarżonych są wiarygodne w częściach, gdzie przyznają się do winy.

Wyjaśnienia te korespondują, uzupełniają się z zeznaniami wszystkich świadków, którzy dodatkowo uszczęólnili przebieg tego zdarzenia o te fragmenty, o których oskarżeni nie wyjaśnili, tłumacząc to nie pamięcią z powodu upojenia alkoholowego.

		<p>Dlatego też zeznania wszystkich świadków są wiarygodne. Sąd nie stwierdził, aby świadkowie zeznawali coś ponad rzeczywisty przebieg tego zajścia, aby bezpodstawnie obciążali oskarżonych. Zeznania świadków są stałe, powtarzalne i zgodne z tym, co niejako na żywo relacjonowali świadkom policjantom.</p> <p>Także dowody z dokumentów tworzą niesporna całość z osobowym materiałem dowodowym. I dlatego są wiarygodne.</p> <p>Wszystkie dowody dotyczące danych osobowych oskarżonych są niesporne, tworzą wzajemnie potwierdzającą się całość i dlatego są wiarygodne, żadna ze stron nie podważała ich treści i formy.</p>	
<p>2.2. <i>Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</i></p>			
<p>Lp. faktu z pkt 1.1 albo 1.2</p>	<p>Dowód</p>	<p>Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu</p>	
<p>3. <i>PODSTAWA PRAWNA WYROKU</i></p>			

	Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Oskarżony	
#	3.1. Podstawa prawna skazania albo warunkowego umorzenia postępowania zgodna z zarzutem	1	A. G.
Zwięźle o powodach przyjętej kwalifikacji prawnej			
<p>Zachowania oskarżonej, polegające na stosowaniu przemocy fizycznej wobec pokrzywdzonej , połączonej z publicznym znieważaniem jej wulgarnymi , obraźliwymi słowami z powodu jej przynależności narodowej ,spełnia ustawowe znamiona przestępstwa dyskryminacji z powodu przynależności narodowej z art. 119 § 1 kk w zbiegu z przestępstwem napaścią z powodu ksenofobi i rasizmu z art. 257 kk .</p> <p>3. W. G.</p> <p>Zachowania oskarżonego, polegające na stosowaniu przemocy fizycznej wobec pokrzywdzonego , połączonej z publicznym znieważaniem go wulgarnymi , obraźliwymi słowami z powodu jego przynależności narodowej oraz wypowiedaniem gróźb pod jego adresem, ,spełnia ustawowe znamiona przestępstwa</p>			

dyskryminacji z powodu przynależności narodowej z art. 119 § 1 kk w zbiegu z przestępstwem napaścią z powodu ksenofobi i rasizmu z art. 257 kk .			
#	3.2. Podstawa prawna skazania albo warunkowego umorzenia postępowania niezgodna z zarzutem		
Zwięźle o powodach przyjętej kwalifikacji prawnej			
#	3.3. Warunkowe umorzenie postępowania		
Zwięźle wyjaśnienie podstawy prawnej oraz zwięźle o powodach warunkowego umorzenia postępowania			
#	3.4. Umorzenie postępowania		
Zwięźle wyjaśnienie podstawy prawnej oraz zwięźle o powodach umorzenia postępowania			
#	3.5. Uniewinnienie		
Zwięźle wyjaśnienie podstawy prawnej oraz zwięźle o powodach uniewinnienia			

<p>4. KARY, Środki Karne, PRzepadek, Środki Kompensacyjne i środki związane z poddaniem sprawcy próbie</p>			
Oskarżony	Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Punkt z wyroku odnoszący się do przypisanego czynu	Przytoczyć okoliczności
<p>A. G. W. G.</p>	<p>1 2. 3 4. 5. 6. 7.</p>	<p>1 1 1 1 1 1 3</p>	<p>Za przestępstwo to groziła kara do 5 lat pozbawienia wolności.</p> <p>Okolicznością obciążająca jest uprzednia karalność oskarżonej , popełnienie tych czynów pod wpływem alkoholu, bezpodstawne ,nie spowodowane obraźliwe wyzywanie i szarpanie pokrzywdzonej.</p> <p>Ostatni wyrok skazujący z 2014 r na karę pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na 5 lat przedawnił się w sensie możliwości ewentualnego odwołania warunkowego zawieszenia najpóźniej w 2020r. Czyli zgodnie z orzecnictwem sądowym w chwili wydawania obecnego wyroku nie traktuje się oskarżonej jako skazanej na karę pozbawienia wolności w kontekście możliwości warunkowego zawieszenia wykonania orzeczonej teraz kary pozbawieniu wolności.</p>

Nadto jako okoliczności łagodzące sąd potraktował przyznanie się do winy oskarżonej, przeproszenie pokrzywdzonej, wyrażenie żalu i wstydu z powodu swojego zachowania.

Dlatego sąd uznał, że wystarczającą dla niej karą będzie 6 miesięcy pozbawienia wolności, tym bardziej, że pokrzywdzona nie doznała jakichś istotnych obrażeń ciała.

Nadto sąd zasądził od oskarżonej nawiązkę w kwocie 2000 zł na rzecz pokrzywdzonej, aby wynagrodzić jej krzywdy moralne, psychiczne wynikłe z doznanej przez nią krzywdy. Kwota ta jest proporcjonalna do skali tej krzywdy, możliwości finansowych oskarżonej. Jednocześnie jest realną, odczuwalną dolegliwością dla oskarżonej, co dodatkowo uświadomi jej nieopłacalność popełniania przestępstw, w tym tego rodzaju.

Orzekanie wyższej kwoty zadośćuczynienia wykraczałoby poza słuszną odpłatę za to przestępstwo i stanowiło nieuzasadnione, niewspółmierne wzbogacenie pokrzywdzonej.

Sąd wymierzył oskarżonemu karę 8 miesięcy pozbawienia wolności, przy zagrożeniu

za to przestępstwo karą do 5 lat pozbawienia wolności.

Niewątpliwą , istotną okolicznością obciążającą dla oskarżonego jest to , że był wcześniej 8 razy karany sędownie , w tym ostatni raz w 2018r na karę 1 roku pozbawienia wolności bez warunkowego zawieszenia jej wykonania.

Okoliczności sprawy wskazują , że to oskarżony był najbardziej agresywnym uczestnikiem tych zdarzeń , ze to on je zainicjował.

Działał pod wpływem alkoholu , co jest dodatkową okolicznością obciążającą.

Jako okoliczności łagodzące sąd potraktował częściowe przyznanie się do winy. Nadto brak zaistnienia obrażeń fizycznych ciała po stronie pokrzywdzonego oraz to , że dodatkowym czynnikiem zwiększającym jego agresję był fakt przewrócenia się jego małżonki po tym , gdy w obronie pokrzywdzonej przed agresją oskarżonej stanął jej chłopak.

Chociaż nie usprawiedliwia to zachowań oskarżonego , to częściowo tłumaczy pobudki jego nieracjonalnych , przestępczych działań.

Była to niejako typowa pijacka awantura wywołana przez oskarżonych, która z uwagi na specyfikę ich zachowań z powodu ukraińskiego pochodzenia pokrzywdzonych, spełniła znamiona przestępstwa.

Oskarżony nie planował wcześniej tego przestępstwa, doszło do niego w sposób przypadkowy, spontaniczny, gdy pokrzywdzeni znaleźli się na trasie wracających z imprezy towarzyskiej oskarżonych.

Dlatego też orzekanie wyższej kary pozbawienia wolności, w rozmiarze 1 roku, jak wnioskował prokurator, nie jest konieczne i niezbędne.

Kara 8 miesięcy pozbawienia wolności bez warunkowego zawieszenia jej wykonania jest wystarczająco dolegliwa i surowa w okolicznościach tej sprawy.

Tym bardziej, że zgodnie z art. 69 § 1 kk wykonania takiej kary nie można warunków zawiesić, gdyż sprawca był wcześniej skazany za inne przestępstwo na karę pozbawienia wolności.

Nadto sąd zasądził od oskarżonego na rzecz pokrzywdzonego 2000 zł zadośćuczynienia z tych samych powodów i z takim samym uzasadnieniem,

jak powyżej zasądzając zadośćuczynienie od oskarżonej A. G. i do niego odsyłając.

Sąd warunkowo zawiesił oskarżonej A. G. wykonanie orzeczonej kary pozbawienia wolności na okres 2 lat próby i oddał ją pod dozór kuratora sądowego , gdyż spełnia wszystkie wymagane ku temu przesłanki z cytowanych artykułów kodeksu karnego.

Wymierzone jej kary są wystarczające dla osiągnięcia celów kary. Oskarżona przeprosiła za swój czyn i wyraziła wstyd z powodu swojego zachowania, co w szczególności zapobiegnie powrotowi do popełnienia przestępstwa , tym bardziej podobnego.

Dlatego też wystarczający jest okres 2 lat zawieszenia, a dozór kuratora dodatkowo wymusi na niej przestrzeganie prawa i pozytywnych nawyków w życiu społecznym.

Sąd zobowiązał oskarżoną do informowania kuratora o przebiegu okresu próby i powstrzymania się od nadużywania alkoholu i przyjmowania środków odurzających, gdyż utrwalił to u niej pozytywne nawyki i uniknie potencjalnych przyczyn popełniania przestępstw.

			Na poczet orzeczonej kary pozbawienia wolności sąd zaliczył oskarżonemu W. G. z urzędu okres jego rzeczywistego pozbawienia wolności w postaci jego zatrzymania. do sprawy
5. 1Inne ROZSTRZYGNIECIA ZAwarte w WYROKU			
Oskarżony	Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Punkt z wyroku odnoszący się do przypisanego czynu	Przytoczyć okoliczności
7.6. inne zagadnienia			
W tym miejscu sąd może odnieść się do innych kwestii mających znaczenie dla rozstrzygnięcia, a niewyjaśnionych w innych częściach uzasadnienia, w tym do wyjaśnienia, dlaczego nie zastosował określonej instytucji prawa karnego, zwłaszcza w przypadku wnioskowania orzeczenia takiej instytucji przez stronę			
7. KOszty procesu			
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności		
8	Zasadą jest , że w razie skazania koszty procesu ponoszą w całości oskarżeni, proporcjonalnie do ich		

	<p>udziału w sprawie. Dlatego na podstawie art. 627 kpk , art. 633 kpk i art.2 ust. 1 pkt. 2 i 3 ustawy z dnia 23.06.1973r o opłatach w sprawach karnych sad obciążył oskarżonych kosztami procesu po 1/2 oraz wymierzył im opłatę proporcjonalną do wysokości wyroku skazującego .</p>
6. 1Podpis	
Sędzia S. O. Józef Grocholski	